

K O B E

神戸市広報紙 やさしい日本語版 2023年5月

神戸で登山しましょう



区役所の手続き や お金のことを
聞きたいとき、



神戸国際コミュニティーセンター(KICC)
に 電話してください。

☎ 078-742-8721



編集:神戸市市長室国際部国際課

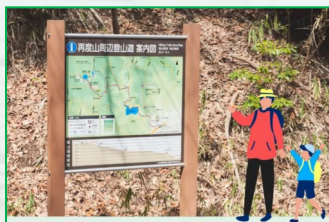
とざん 神戸で登山しましょう

むかし
神戸市に 山が たくさんあります。昔から、登山をする人も たくさんいます。皆さんが 登山しやすくなるために、神戸市は 下のことをします。

しんこうべえき ところ
今年の夏に、新神戸駅で 登山をサポートする所
が オープンします。ここで、皆さんが 登山の情報
じょうほう
を知ることや 登山の道具を 借りることが できま
どうぐ かりる
す。



あんないばん なおします
山の中にある 道や案内板を きれいに直します。
案内板を 分かりやすく します。
山の中に、休む所を 作ります。



登山を サポートする店のリストを 作ります。これら
の店で、休んだり、トイレを使ったりすることが でき
ます。



コードで 新しい情報を
見ることができます
(日本語) →



神戸まつり

今年は、4年ぶりに「神戸まつり」が かいさい開催されます。神戸まつりで かいさい下のことが かいさいできます。

- パレードやダンスを 見ること。
- おいしい食べ物を 買うこと。
- スポーツを してみること。
- ジャズを 聞くこと。

時間:5月28日(日)11:00~17:00

じょうほう下のコードで、他の情報を じょうほう読んでください。



神戸マラソン2023

2023年11月19日(日)に、神戸マラソンが かいさい開催されます。ランナーやボランティアとして参加 さんかすることが さんかできます。

神戸マラソンに もうしこみ参加したい人は もうしこみ申し込みを もうしこみしてください。下のコードで、申し込みの方法を ほうほう読むことができます。



COVID-19の情報

5月8日から、COVID-19についてのルールが 変わりました。

がいしゅつ せいげん

●外出の制限が無くなりました。ただ、もしあなたが COVID-19の症状(熱、咳)があれば、外出を減らしたり、マスクをしたり した方がいいです。

なおす しえん もの

●自分の家で、COVID-19を治す人は 支援の物(食べ物、日用品)を貰えなくなりました。

●COVID-19について、質問したいときは、下の電話番号かFAX に連絡してください。

電話番号: 078-322-6250

FAX: 078-391-5532

電話できる時間: 9:00~17:30

かくり なく

隔離するための場所が なくなりました。

●COVID-19についてのお金も 変わりました。

びょういん

病院でCOVID-19を治すとき、あなたは お金を払わなければ いけません。

9月30日まで、COVID-19の薬を 買うとき、お金を払わなくても いいです。

せっしゅ COVID-19ワクチンの接種

● 1回目、2回目のワクチンを接種した人の中に、
下の①、②、③の人が接種することができます。

① 5歳から64歳の人

② 65歳からの人 ③ ^{きそしっかん}基礎疾患がある人

● 1回目、2回目のワクチンをまだ接種していない人は、いつも接種することができます。

接種できる人	②、③	①、②、③
接種できるとき	5月～8月	9月～12月

5月から8月までの接種:

4月20日から、神戸市が ^{せっしゅけん}②、③の人に、接種券 ^{よやく}を送ります。接種券で接種する日を予約することができます。5回目の接種をしていない人に、神戸市は接種券を送りません。自分でインターネットで ^{もうしこみ}申し込みを ^{ふうとう}してください。封筒の色が ^{みずいろ}水色 から ^{さくらいろ}桜色 に変わります。



5月7日から、桜色の封筒の接種券で接種する日を予約してください。

5月7日から、下の人は、水色の封筒の接種券で接種する日を予約してください。

- 1回目、2回目のワクチンを接種したい人。
- 6か月から11歳までの人。

こべっこあそびひろば

こども
こべっこあそびひろば は 子ども(0~6歳)の ための 場所です。この場所は、5月15日(月)に、
せいしんちゅうおう
西神中央に オープンしました。

あそぶ はらわなくても
子どもが ここで遊ぶとき、お金を 払わなくても
いいです。

ここで 遊びたい 人は、インターネットで
もうしこみ
申し込みを してください。

ほうほう じょうほう
下のコードで、申し込みの方法や 他の情報を 読
んでください。



新開地アートひろば

「新開地アートひろば」は 4月29日に オープンし
ました。

ここで、たくさんの 芸術の作品を 見ることも
できます。

ここで 子どもが 遊ぶことも できます。

はいる
ここに 入るとき、お金を 払わなくても いいです。

じょうほう
下のコードで、 他の情報を 読んでください。

